



JP 取扱説明書 1~4頁
原文

目次

1 この文書について 1

1.1 機能 1

1.2 対象: 権限・資格のある人向け 1

1.3 使用記号の説明 1

1.4 適切な使用 1

1.5 安全上のご注意 1

1.6 誤使用に関する警告 1

1.7 免責事項 2

2 製品内容 2

2.1 型番 2

2.2 特殊仕様 2

2.3 目的 2

2.4 技術データ 2

2.5 安全分類 2

3 取り付け 2

3.1 通常取り付け方法 2

3.2 外形図 3

4 電気配線 3

4.1 電気配線上のご注意 3

4.2 接点仕様 3

5 立ち上げと保全 3

5.1 機能テスト 3

5.2 保全 3

6 取り外し・廃棄 3

6.1 取り外し 3

6.2 廃棄処分 3

7 EU適合宣言書 3

1. この文書について

1.1 機能

この取扱説明書は、製品の取り付け・据付・試運転・安全操作・取り外しに必要な全ての情報を提供します。取扱説明書は、読み易い状態で、完全版を機器の付近に保管してください。

1.2 対象: 権限・資格のある人向け

この取扱説明書に記述された全ての操作は、使用者によって認められた専門技術者が行ってください。

この取扱説明書を熟読し、コンポーネントの据付及び運転の前に、労働安全及び事故予防のための適用可能な全規定に付いてご確認ください。

組み立て作業員は、コンポーネントの選定、取り付け、内蔵に対して、他の技術仕様を遵守するのと同じように、慎重に整合規格を選択しなければなりません

1.3 使用記号の説明



情報、助言、注釈:

この表示は役立つ追加情報を示します。



注意: 取り扱いを誤った場合に、故障、機能不良が想定される内容を示しています

警告: 取り扱いを誤った場合に、傷害を負う可能性が想定される内容及び物的損害の発生が想定される内容を示しています。

1.4 適切な使用

本製品は、設備や機械の一部として安全関連機能を果たすために開発されたものです。設備や機械全体が適格に動作する事を保証する事は、製造者の責任です。

セーフティスイッチは下記に挙げられたバージョン、又は製造者によって許可されたアプリケーションに対してのみ使用しなければなりません。アプリケーションの範囲に関する詳細は、「製品内容」の項を参照ください。

1.5 安全上のご注意

ユーザーはこの取扱説明書に記載されている、安全上の説明、各国の設置基準、並びに全ての周知の安全規則や事故防止規則を遵守しなければなりません。



詳細な技術情報についてはシュメアザールカタログ、又はインターネット (products.schmersal.com) 上のオンラインカタログをご参照下さい。

仕様などの記載内容に付いて予告なく変更する事があります。あらかじめご了承ください

取り付け、据付、操作及び保全に関する説明書と同様に安全に関する注意が遵守されていれば、残留リスクはありません

1.6 誤使用に関する警告



本製品の不十分、不適切な使用及び無効化の際は、人への危険、機械、設備への損害を負う可能性があります。EN ISO 14119 の関連注意事項もご参照下さい。

1.7 免責事項

誤った取り付けやこの取扱説明書を正しく理解していないために起こった損害、故障は、シュメアザールの免責事項となります。また、製造者に許可されていない代替・付属品による損害は、製造者の免責事項となります。

安全上の理由から、デバイスに対する独自の変更や不適切な修理、部品の交換や改造は厳として認められず、それが理由で発生した故障や事故に対し、シュメアザールは責任を一切負いません。

2. 製品内容

2.1 型番

本取扱説明書は以下の型式名を対象としています。

AZ 17-①Z②K-③-④-⑤

番号	記号	内容
①	11	1 NO / 1 NC
	02	2 NC 接点
②		ラッチ力最大 5 N
	R	ラッチ力 30 N
③		M16 ケーブルグランド
	2243	前面ケーブル引き出し
	2243-1	背面ケーブル引き出し
	ST	1 x M12コネクタ
	1637	金メッキ接点
④	5M	ケーブル長 5m
	6 m	ケーブル長 6m

 この取扱説明書に記載されている説明通りに正しく行われている場合に限り、安全機能は、従って機械指令への適合は維持されます。

2.2 特殊仕様

2.1項の型式記号に挙げられていない特別仕様は、一般仕様準じます。

2.3 目的

分離アクチュエーター式セーフティスイッチAZ 17は、必要な操作安全を確実にするために閉じていなければならないガードに適しています。

セーフティスイッチは、ガードが開いた時に、危険な状態が直ちに終了するアプリケーションで使用します。

ガードが開けられると、NC接点は強制的に開き、NO接点は閉じます。

 セーフティスイッチは、EN ISO 14119に基づきタイプ2のインターロック機器に分類されます。

 使用者は関連規格や安全レベルの要求に基づき、安全な接続を検証し、設計しなければなりません。

 セーフティコンポーネントが組み込まれた制御システムの全体的な構想は、関連規格に対して妥当性を確認しなければなりません。

2.4 技術データ

規格:	EN 60947-5-1, BG-GS-ET-15
ハウジング:	グラスファイバー強化熱可塑性樹脂、自己消火性
アクチュエーター:	ステンレススチール 1.4301
EN ISO 14119に基づくコード化レベル:	低
保護等級:	IP67 (EN 60529による)
接点材質:	銀
接点構成:	4端子2点ブレーク付き切換接点 Zb、 又は2 NC接点、電氣的に分離された接点ブリッジ
開閉機構:	⊖ EN 60947-5-1に基づくスローアクション、 強制分離付きNC接点
接続方式:	カットクランプ端子 ケーブル又はコネクタ M12, 4-芯
ケーブル:	撚線
ケーブル断面積:	0.75 ... 1.0 mm ²
定格インパルス耐電圧 U _{imp} :	4 kV
定格絶縁電圧 U _i :	250 V
閉鎖熱電流 I _{the} :	10 A
使用カテゴリー:	AC-15, DC-13
定格動作電流/定格動作電圧 I _e /U _e :	4 A / 230 VAC, 4 A / 24 VDC
最大ヒューズ定格:	6 A gG Dヒューズ
要求条件付き短絡電流:	1,000 A
強制分離ストローク:	11 mm
強制分離力:	それぞれのNC接点17 N
環境温度:	-30 °C ~ +80 °C
機械的寿命:	100万回以上
動作速度:	最大 2 m/s
開閉頻度:	最大 2,000 回/時
ラッチ力:	末尾型式Rの場合30 N

2.5 安全分類

規格:	EN ISO 13849-1
想定される構成:	
- 基本:	カテゴリー 1 / PL cに適用可能 及び
- 故障排除機構付き*:	カテゴリー 3 / PL dまで適用 適切なセーフティリレーユニットにて
B _{10D} NC接点:	2,000,000
B _{10D} NO点 10% 抵抗負荷:	1,000,000
指令時間:	20年

* 1チャンネル機構の障害の除外が認められている場合。

$$MTTF_D = \frac{B_{10D}}{0,1 \times n_{op}} \quad n_{op} = \frac{d_{op} \times h_{op} \times 3600 \text{ s/h}}{t_{cycle}}$$

(定義された値は、負荷同様アプリケーション固有のパラメーター h_{op}, d_{op} 及び t_{cycle} によって変化します。)

複数のセーフティコンポーネントを直列に接続する場合、一定の状況下で制限されたエラー検知機能により、EN ISO 13849-1 に基づくパフォーマンスレベルが低下します。

3. 取り付け

3.1 通常取り付け方法

アクチュエーター挿入部にゴミやホコリが入るような取り付け方向は避けてください。取り付けには納入されたベースプレートを使用してください。取り付けネジの締付トルクは150 Ncmを超えない様にしてください。ハウジングはストッパーとしては使わないで下さい。取り付け方向は自由です。アクチュエーター挿入部にゴミやホコリが入るような取り付け方向は避けてください。使用しないアクチュエーター挿入口は防護キャップで塞いでください。

アクチュエーターの取り付け: アクチュエーターの取扱説明書をご参照ください。

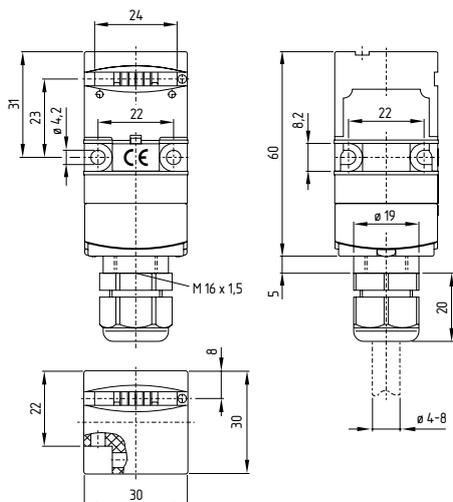
 EN ISO 12100, EN ISO 14119及びEN ISO 14120の記述を遵守して下さい。

 アクチュエーターはガードに確実に取り付け、適切な方法(例: 無効化防止ネジ、接着、ネジ頭部の穴開け)により保護しなければなりません。

3.2 外形図

全ての寸法表記はmm

セーフティスイッチAZ 17



4. 電気配線

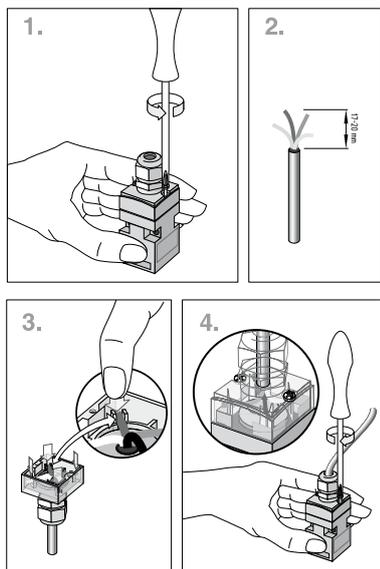
4.1 電気配線上のご注意



電気配線は専門技術者が非通电の状態で行って下さい。

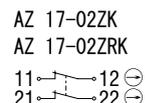
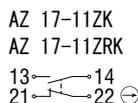
カットクランプ端子

端子のIDC方式（カットクランプ技術）は、断面積0.75~1 mm²の燃線を端末フェールなしで接続可能にします。このため、配線を17~20 mm被覆をはがし、ケーブルグランドに差し込み、ケーブルグランドを閉じて配線をカバーの溝に押し込み（配線例参照）、カバーをネジ止めます。交互に均一にカバーネジを締め付けます。トルクスT10 カバーネジの締付トルクは 0.7 ~1Nmです。1 Nmです。

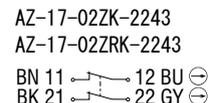
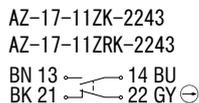


4.2 接点仕様

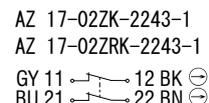
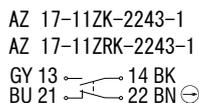
接点はガードが閉じた状態を表しています。



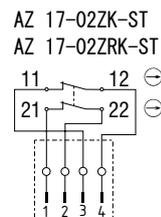
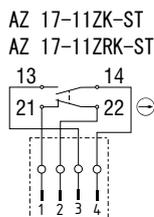
ケーブル接続、前面



ケーブル接続、背面



Aコード化コネクタ付き



5. 立ち上げと保全

5.1 機能テスト

セーフティコンポーネントの安全機能はテストしなければなりません。

以下の条件を事前にチェックし、適合していなければなりません：

1. アクチュエーターとスイッチが正しく設置されているかチェック
2. 配線引込口及び配線のチェック
- 3.ハウジングが破損していないかチェック

5.2 保全

上記の説明に従って正しく設置されていれば、機器のメンテナンスは殆ど必要ありません。厳しい条件下で使用される時は、以下の項目を含む定期的なメンテナンスをお勧めします：

1. アクチュエーターとスイッチが正しく設置されているかチェック
2. 埃や汚れを取り除く
3. ケーブル引込口と接続をチェック



例えば予備のアクチュエーターを使うなどする無効化に対する保護のために、そしてガードの無効化防止のために、適切な方策を講じなければなりません。

破損、故障の場合は交換してください。

6. 取り外し・廃棄

6.1 取り外し

セーフティスイッチの取り外しは非通电状態で行わなければなりません。

6.2 廃棄処分

セーフティスイッチは国家規格や法規に従って、適切な措置により廃棄しなければなりません。

7. EU適合宣言書

EU適合宣言書



発行元: K. A. Schmersal GmbH & Co. KG
Möddinghofe 30
42279 Wuppertal
Germany
Internet: www.schmersal.com

ここに、以下に述べるコンポーネントが、その基本設計と構造に於いて、適用可能な欧州指令に適合している事を宣言する。

製品名: AZ 17

タイプ: 型式記号参照

製品内容: 安全機能のための、分離アクチュエーター式強制分離ポジション
スイッチ

関連指令: 2006/42/EC 機械指令
2011/65/EU RoHS指令

適用規格: EN 60947-5-1:2017
EN ISO 14119:2013

技術文書の責任者: Oliver Wacker
Möddinghofe 30
42279 Wuppertal

発行場所・日付: Wuppertal, 2020年8月3日

法的署名
Philip Schmersal
Managing Director

AZ17-E-JP



最新の適合宣言書はインターネット (products.schmersal.com) からダウンロード出来ます。

